

NUPELA MANI WIN



askim dairekta bilong beng sapos em i orait long em i ken kam bek tumora na lukim gen dispela olupela mani, i olsem pikinini bilong en. Dairekta i orait long em i ken kam olgeta de sapos em i laik.

Orait, nau lapun mama i belgut na i kisim ol nupela toea i pulimapim long bilum, i go bek long haus.

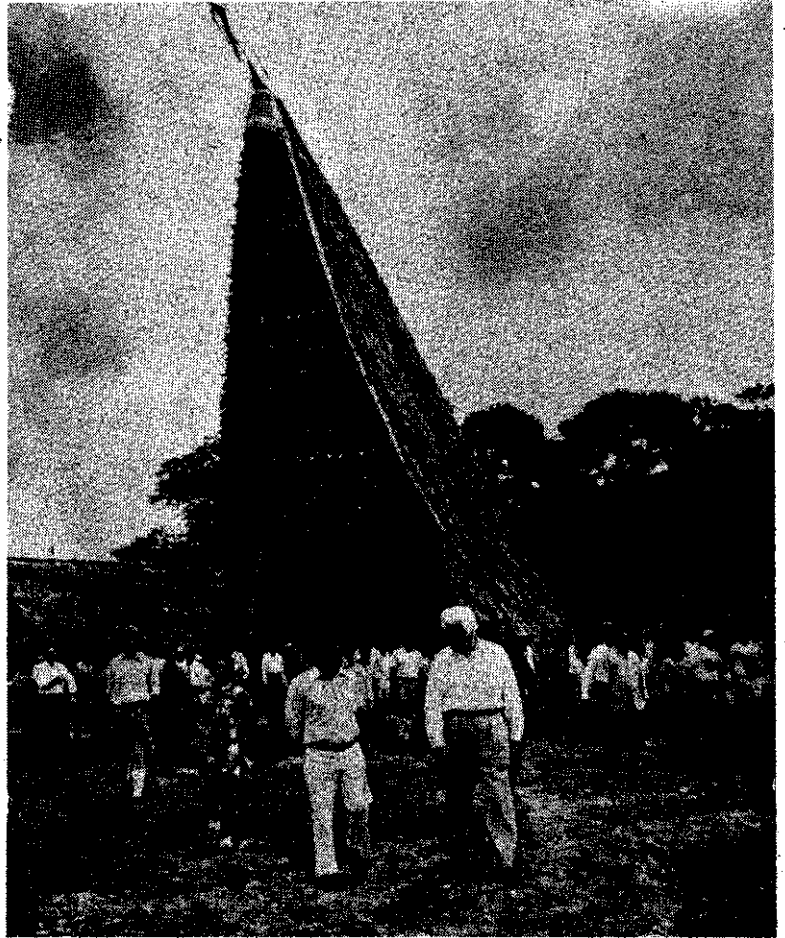
Dairekta bilong beng i tok ol i bin hatwok moa long karim 100 tan mani i kam long ol trak i lusim Lae.

Long Hailans planti lapun i gat pasin bilong planim mani ain long graun o haitim insait long hul long diwai.

Beng i wari, nogut ol i bringimaut nau olgeta dispela mani i bin hait longtaim moa, na ol i kamap na laik senisim i go long nupela kina na toea nau tasol. Nogut beng i no gat inap mani na ol pipel i lusim laik long nupela mani na i ting em i no gat strong.

Wanpela man i kamap long Goroka na i givim wan tausen dola long beng na i laikim 100 mani pepa bilong 10 kina 10 kina tasol. Narapela man i kam na em i laikim 1000 mani ain bilong 10 toea, 10 toea tasol.

Long Wewak wanpela lapun i lukim ol 5 kina mani na em i tok ol i wanmak olsem 2 paun 10 siling. Dispela man ya i no save yet long dola na sen na em i go nau stret long K na t.



* Poto i soim Sir John Kerr, Tokman bilong Kwin, i lukluk raun long Maprik. Em i toktok wantaim Mista Henri Veretau, DDC bilong Maprik yet.

Long planti hap bilong apua Niugini ol pipel laikim tru nupela mani. I gat kain kain sto i i kam.

Wanpela ofisa bilong apua Niugini Beng long Goroka i bin stori long anpela lapun meri bilong Hailans bus i kam long beng wantaim bilum hevi tru long planti iling na sen. Em i laik enisim ol long toea.

Em i laikim nupela mani, tasol em i sori long olupela mani bilong em long wanem em i bin haitim i stap longtaim moa long graun na dispela mani ain i olsem pikinini bilong em.

Meri ya i givim mani, tasol em i krai na i

Ensel wasman bilong PNG

Bisop Herman ToPaivu, Bisop Louis Vangeke, na Bisop Gregory Singkai - tripela lokal bisop bilong katolik sios - tripela yet i bin mosen long ol arapela 15 bisop i kibung long Bomana, ol i laikim bai yumi makim Ensel Maikel olsem wasman bilong Papua Niugini. Olgeta bisop i orait.

Yumi save long stori bilong Maikel, olsem wanem em wantaim lain ensel bilong em i pait wantaim bikpela snek long heven yet. Yu lukim Revelesen 12:7. Olsem tasol Maikel i ken lukaut long PNG.

Sampela man i tok pilai i spik, ol bisop i ting long Maikel Somare yet na ol i makim Ensel Maikel. Tasol ol i tok, em i no as tru bilong tingting bilong ol. Jemani tu i gat Ensel Maikel olsem wasman bilong en planti yia nau.

Em i kristen pasin bilong bipo tru long makim wanpela holiman o ensel i olsem wasman bilong lukaut long kristen kantri.

Lukim insait

Pas i kam	2,3
Kina i toktok	4
Stori tumbuna	5
18 Bisop kibung ..	7
Poto stori	8
Kain kain nius ..	11
Chan i gat tok ..	12
Aidia bilong fama	13
Fantom	14
Bekim tumbuan ...	15

PAS I KAM LONG EDITA

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i prinim nem bilong yu tru, orait yu raitim wanpela narapela nem bilong yu.

MANI TUMBUNA

Dia Edita.- Nau mi laik bekim pas bilong Josep Mami. Nau hia mi laik bekim pas bilong yu wantaim as bilong dispela tumbuna mani.

Pren, ating yu no save long as bilong dispela tumbuna mani ol bikman bilong ples, ol i save karim wokabout long basket long en. Yu no save long mining bilong en? Sapos yu man bilong Papua Niugini yu inap save long as bilong dispela tumbuna mani yu tok long en tasol, ating yu narapela hap bilong narapela kantri na yu no save, orait mi i ken tokim yu na harim gut!

Insait long Westen Hailan na Saten Hailan, mipela i no save lusim pasin bilong tumbuna mani na olgeta samting bilong tumbuna bilong mipela. Dispela tumbuna mani yu rabisim long en, mipela i save baim meri na mipela i save baim pik na kain kain samting. Yu toktok long mani tasol, yu save Hailans, planti man i no gat bisnis na ol i save yusim mani bilong tumbuna yu tok long en.

Dispela mani yu tok baim kaikai long stua tasol, dispela tu ol i no inap lusim. Ol i laikim holim tupela wantaim. Yu tingting wanem samting na yu kirapim dispela tok? Ating yu tingting olgeta man i mas baim meri long mani tasol? O yu ting ol i ken yusim mani bilong baim pik na olgeta samting?

Ating i no stret long mi long dispela wari bilong yu, yu autim long olgeta manmeri. Sapos yu belhat orait, yu ken dring kol wara na yu ken rait i go long Wantok Nius na bai mipela i ritim.

Matyu Mali,
Erave/S.H.D.

K2,000 LONG BAIM MERI

Dia Edita.- Mi wanpela sumatin bilong Hoskins Haiskul insait long Wes Nu Briten. Na mi gat bikpela wari na nau mi laik autim wari bilong mi.

Long Sarere namba 22 de bilong mun Februeri, wanpela wantok bilong mi em i maritim wanpela meri Simbu. Papa na mama na brata bilong dispela meri ol i kam na makim pe olsem K2,000 kina.

Na mi ting dispela pe bilong meri i bikpela tru. Na wanem kaunsil bilong mipela ol i no tokaut long pe bilong baim meri.

Ol Simbu tasol ol i skruim pe bilong meri i go antap tru.

Dispela lain Simbu ol i stap long Kavui Wel Pam Plantasin. Ol Simbu ol i wokim bisnis. Tasol mi ting ol i no harim lo bilong kaunsil.

Yumi kisim Selp Gavman pinis na nau yumi laik kisim Independens tasol pe bilong meri i no go daun.

Mi ting narapela yia pe bilong baim meri bai i go antap olsem K6,000 kina samting.

Plis ol Simbu yumi wokim bisnis ranim kantri bilong yumi na yumi no ken toktok long pe bilong baim meri.

Yu wanpela kaunsil bilong Kavui Wel Pam Plantasin, plis kisim wari bilong mi i go long miting na katim pe bilong baim meri.

Yu wanem man i gat wari long dispela, plis salim pas i go long Wantok Niuspepa na mi ken lukim.

Dekemba Awi,
Hoskins/W.N.B.D.



BOGIA WANTOK GIVIM SKUL

Dia Edita.- Mi laik autim liklik hevi bilong mi olsem bai ol wantok i stap long Bogia Sap Distrik i ken lukim na tingting gut na makim wanpela man bilong sanap long hap bilong ol.

Ol kandere na wantok, insait long niuspepa ol i kolim Pos Kororia i bin i gat wanpela toktok em Stanis Toliman i bin mekim. Em i bin tok em bai i no ken sanap gen long narapela ileksen bilong Haus ov Asembli.

Dispela em i bikpela samting tru bilong yupela ol wantok insait long Bogia Sap Distrik.

Yupela i mas tingti gut na makim wanpe gutpela na stretpela m long hap bilong yumi.

Man yupela i laik ma im i mas i gat kain sa olsem long Politik. Ma ki husat man i no kis wanpela gutpela sk tasol em i gat save b long lukautim na ran hap bilong yumi. Yupe i no ken putim kain ma i save tingting tasol long ol grin na bra botol tasol, na i save mekim wok bilong ol gut.

Tu i gutpela long yu pela i mas makim ma husat i bin pinisim sk bilong em long bikpel skul long Yunivesiti i em i gat save long Politik.

Na em tasol long wari na tingting bilong mi em mi tromoim anta long yupela bilong kis im na stretim.

Ben Muriki
Port Moresby

WAITMAN BEKIM TOK

Dia Edita.- Long dispela pas mi laik beki pas bilong Moses K Nielson long Wantok Nius bilong 5 Mas 1975 Em i bin tok olsem o masta i kam wok long o sampela bikpela kampan olsem kapenta o mekani i pasim spes bilong o boi i pinisim vokesene skul.

Yes brata mi laik ba yu kaunim ol poin hi pastaim bihain long yu mekim toktok long ol waitman.

1. Ol i kam mekim wok olsem pomen o man i save lukautim ol man long wok.

2. Ol i wok olsem tredsmen em ol man i bir lainim wok long planti

Olsem aprentis bilong ol i kamap tredsmen. Ol i wok olsem is, em i win olsem gat bikpela save wanpela kain wok

brata mi wok wan- oikpela kampani em Bougainville Kopa tredsmen mekanik anti taim mi save nhat long wok long ampela wok na tu ol Papua Niugini save wok olsem ka- o mekanik.

ol long ol masta o save westim taim wok.

tu long ol boi i im ol vokesenel. Planti taim mi lukim ol i kam long n kampani na planti ol i no save long long holim spana o ls bilong wok.

ta, ating mobeta yumi wetim tu o la yia long planti bilong yumi kamap tredsmen mekanik anta bihain long rausim ol waitman kim wok bilong ol. at i gat toktok dispela rait tasol long Wantok Nius, J.

Jonathan Wagson, ana/Bougainville.

DS TUMBUNA

Edita.- Mi laik pas bilong brata bilong Buin.

tok long planti long Isten Hailan stap skin nating.

mi no lukim ol i skin nating. Ol i k na dok na ol i skin nating. Em ol im samting bilong mbuna, em inap.

yu tok tu. Long ol im samting bilong ma, em i laik bi- ol pipel tasol.

mi no putim wan- lo bilong ol i mas i samting bilong ol ma na werim samting

bilong ol waitman tasol. Nogat.

Braja sapos yu ting long ol i werim samting bilong waitman tasol, orait yu gat inap mani, yu ken baim ol samting bilong ol waitman na salim long ol dispela pipel.

Em tasol yu husat laik bekim, rait long Wantok Niuspepa. Sonare Jorry, Madang.



ASKIM AMI

Dia Edita.- Nau mi laik autim wari bilong mi i go long ol ofisa na kepten bilong ami.

Yes, ol ofisa na kepten bilong Ami, watpo yupela i no laik kisim sampela dropaut o standet 6 long joinim ami? Plis mi laik save bilong wanem?

Nogut dropaut i bagarapim wok o wanem? Lukim, planti standet 6 i stap nabaut long taun. Sapos yupela i laik kisim saveman tasol, na sapos wanpela woa i kamap, saveman bai i ranawe na i no tingting long helpim kantri bilong yumi.

Dropaut i no inap long pret long wanpela samting, em i bilong go het tasol na helpim kantri. Dropaut i bilong joinim na sambai long kantri. Tasol em i no join long narapela samting. Sapos yu husat ofisa o man i stap long

ami i laik bekim pas, orait rait tasol long Wantok Niuspepa, na bai mi ken ritim.

Bob Rida, Yangoru/Wewak.

EGENS ABAIJAH

Dia Edita.- Mi laik bekim pas bilong wantok ya, Alois Moiseri i bin kamap insait long Wantok Niuspepa long Trinde 5 bilong mun Mas.

Wantok, yu no wari tumas long wanem samting Josephine Abaijah i wok long mekim. Olgeta samting em i wok long mekim, em long laik bilong em. Na ol pipel i stap insait long ples kanaka i no klia long dispela.

Olgeta Papua i stap insait long olgeta hap bilong Papua Niugini, ol i no laikim tingting bilong Abaijah. Ol i laik wok bung wantaim Niugini na kisim Independens olsem wanpela kantri tasol.

Olsem na wantok, yu no ken belhat nating long ol Papua. Sapos yu gat bikpela belhevi, orait rait tasol long Abaijah na autim wari bilong yu.

Em tasol, bekim bilong mi.

John Yaure, Yunivesiti Bilong Teknoloji/Lae.

YU NO PRET. YU RAITIM PAS NA AUTIM TINGTING BILONG YU. SALIM I KAM.

TU MINIT TINGTING

PASIN TENKYU

"Yupela i mas kisim pasin bilong tok tenkyu long olbeta samting. Long Kraus Jisas, God i laikim yupela i mekim olsem." (1 Tes. 5:18)

Long planti tok ples long Papua Niugini i no gat wanpela tok: tenkyu. Bilong wanem? Bikos ol tumbuna i haiden na pasin bilong givim tenkyu na tok tenkyu em i pasin Kristen. Dispela samting ol i bin lainim long ol misinari tasol taim ol i kisim tok bilong Baibel na Jisas.

Tok tenkyu i no save kamap nating. Yumi mas lainim. Pikinini i mas lainim; em inap lainim long papamama, sapos em i harim na i lukim ol i mekim olsem tasol.

Manmeri i kisim save pinis, i save tenkyu long olgeta manmeri nating i bin mekim gut long em, maski em i save long ol o nogat.

Tasol watpo dispela kain saveman i lusim ting long tenkyu long ol wanhaus na wanfamili na wanlain na tu long papamama na bratasusa? Olsem wanem yumi save tenkyu long ol man bilong longwe ples, na lusim ting long tenkyu long ol man i stap klostu klostu?

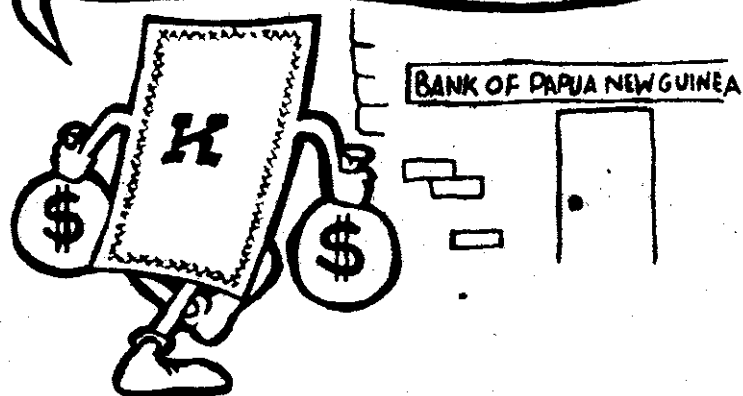
Tok tenkyu em i swit moa long yau bilong olgeta man. Na i no kostim yu planti. Tasol sapos yu pasim maus na yu no tok tenkyu, bel bilong man i bin mekim gut long yu, bai i sol. Bai em i no laik helpim yu gen.

Hambakman tasol i no inap tok tenkyu; tok tenkyu i pas long nek bilong em.

Pasin tenkyu em i mak bilong saveman na gutpela man. Lukim gen dispela tok i stap antap: "God i laikim yupela i mekim olsem."

Ol mani bilong
Australia bai
go we?

Bai ol i holim long beng
bilong P.N.G. Na bai kantri i
ken yusim bilong ba'im olkain
samting bilong ol arapela kantri



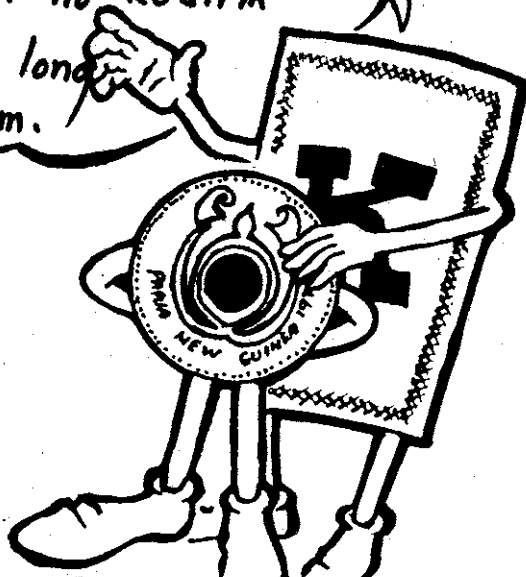
Ol i wokim we ol
nupela mani din?



Long haus mani
bilong Englan
yet.

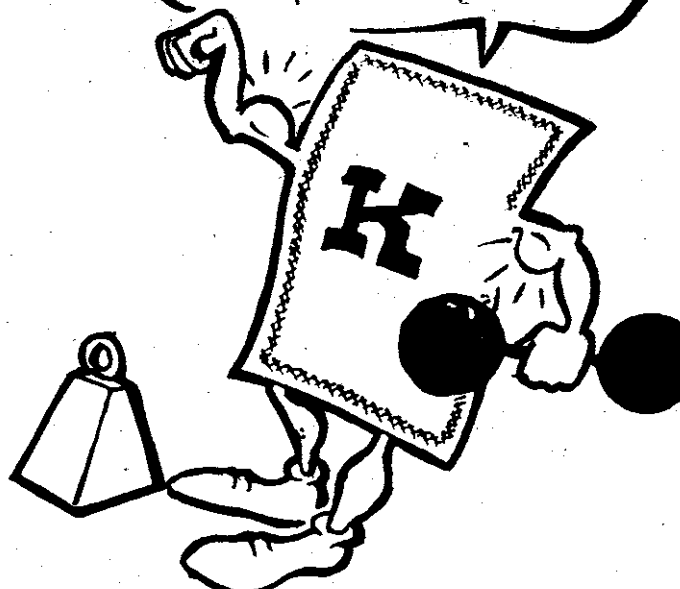
Bilong wanem kind
em i mani din?

Bikos din em i mod
strong long pepa. Em
bai stop longtaim mod.
Na em i no kostim
planti long
wokim.



Mani bilong yumi
gat strong?

Yesa. Mipela
kina i gat
bikpela pawa.



imbu pulap long meri

o wanpela man i i no gat meri bi-em. Nem bilong em

Em tasol i stap ples Papyuk. Em i wanpela haus man ip long en.

wanpela taim em i go longwe ples. Em i long apinun em i long wanpela ples i meri i stap long ol i laik wokim ga-

Em i lukim ples i wanpela man. Ol tasol i wokim ga-

Em i hait i stap khluk stil long ol.

stu tudak ol meri im ol samting bi-ol i go long haus g ol. Man hia i go ihainim ol. Ol i go t long wanpela

na man i hait i ausait. Ol meri i k na lap na sin-kaikai insait long

t i kamap pinis na go long ples ol i slip long en. Ol i ip pinis, orait nau i opim dua isi na go insait. Em i go t tru long rum ol i slip long en, na ok long painim ol.

ol i no slip stret bet. Nogat. Ol i insait long wanpe-

kpela mambu. Olge- slip long dispela la mambu tasol.

man i karim mambu ausait. Em i karim

i go long nait olgeta, na klostu tulait, em i kamap long ples bilong em. Em i karim mambu i go insait long haus bilong man bilong em na i putim i stap antap long bet bilong em.

Klostu tulait i bruk, nau wanpela tewel i kirapim tok long wanpela meri i slip: "Mangapuwanyu kirap i go." Tewel i tok olsem na meri i kirap i go ausait. Bihain wan wan meri i kam ausait na ol i tok- tok.

Nau man i kirap na askim ol meri: "Yupela i husat?" Ol meri tu i askim em: "Yu husat?" Na man hia i tok gen: "Yupela meri, husat i bringim yupela i kam long haus man bilong mi?"

Nau ol i pret na ol i pasim maus bilong ol. Tru, ol i lukim dispela haus i no haus bilong ol. "Mipela i kamap long haus bilong man olsem wanem?"

Ol i kisim sem nau. Ol i laik go bek long haus meri bilong ol yet, tasol ol i no save stret long rot i go long en. Ol i longlong na i hambak long haus bilong man.

Dispela man nau i maritim olgeta meri wantaim. Namba wan pikini- ni i kamap ol i kolim



Sambe; namba tu ol i tumbuna bilong mi i kolim Kunalin na namba stap long Lagaip sabtri ol i kolim Lyein. distrik. Em i histori bilong ol Elias Pulye, Wapenamanda

HAUS SIK PAINIM KAIKAI

Minista bilong Helt, Mista Donatus Mola, i tok bai ol Distrik Helt Ofisa i mas painim nupela kain kaikai bilong givim long ol sikman i stap long haus sik bilong Gavman na Misin.

Na tu haus sik i mas givim kaikai i gutpela tasol i no kostim planti mani.

Na em i mas soim ol sikman olsem wanem ol yet i ken tanim gutpela kaikai long ol samting bilong gaden bilong ol yet. Olsem tu bai ol man i gat gaden, i ken salim kaikai bilong ol long ol haus sik.

Liklik liklik ol i laik pinisim pasin bilong baim olkain kaikai long tin samting i kam long ol arapela kantri.

Helt Dipatmen i bin pasim tok pinis wantaim Dipatmen bilong Agrikalsa long salim ol lokal kaikai i go long wan wan helt senta.

Mista Mola i tok em i laik yumi mas kaikai moa na moa kain kain bin na yumi mas daunim pasin bilong baim tin mit na pis long ol arapela kantri.



AT SIK, MAMA... BEL I PEN YET...

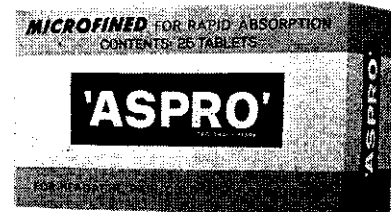


ORAIT... YU KAIKAI WANPELA LIKLIK ASPRO TEBLET WANTAIM WARA... BAI PEN LONG BEL I RAUS KWIKTAM



OLSEM... PEN I GO PINIS, NA AI BILONG YU I STAP DRAI...

Nambawan marasin bilong olgeta pen





**Kamap strong
wantaim**

VEJEMAIT

Sapos yu laikim ol pikinini i kamap strong, yu mas givim gutpela kaikai long ol. VEJEMAIT em i dispela gutpela kaikai. Long wanem ol i save wokim long gutpela samting i stap insait long ol kiau. Em i gat planti Vaitamin "B", nambawan kaikai bilong strongim bun na mekim skin i klinpela moa.

Yu ken putim VEJEMAIT long bret o bisket; yu ken tanim wantaim sup o rais o arapela kaikai.

Sapos yu laik dringim gutpela samting, yu ken tanim VEJEMAIT wantaim hatpela wara o susu.

Yu ken baim VEJEMAIT long ol kain kain liklik botol na bikpela liklik. Yu ken baim tu long glas, na dispela yu ken yusim gen bilong dringim wara.



KRAFT
i min nambaw
kaikai

42

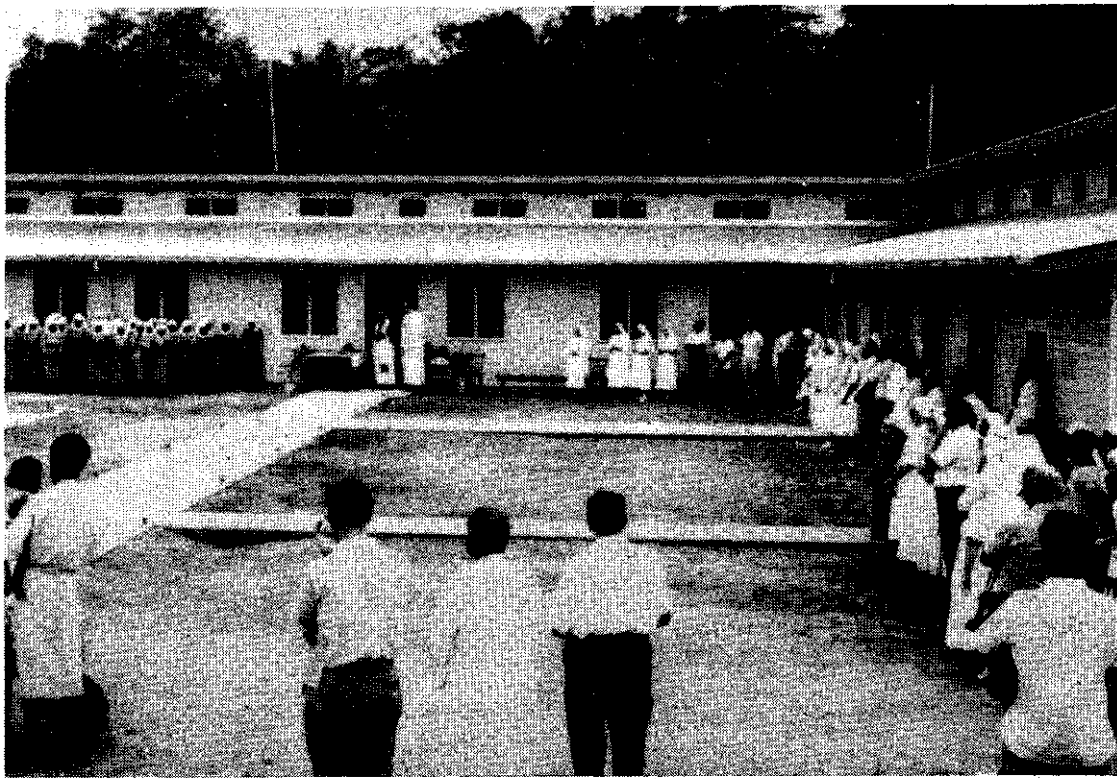
TOYOTA TRAK

OL DISPELA I NAMBAWAN TRU



TOYOTA **ELA**  **MOTORS LIMITED**

**Burns
Philp**
GROUP OF COMPANIES



Dispela em i hap bilong longpela poto tru i soim Asbisop Hoehne bilong Rabaul i opim nupela haus sista bilong ol F.M.I. Sista long unapope. Dispela haus em i moa namba wan tru. Em i gat 47 rum bilong slip, na 12-pela rum bilong waswas, na tupela stua rum.

Planti Pater, Bruder, na Sista, ol i kam. Ol papa, mama, bratasusa a ol pren tu i kam. Bihain long dispela seremoni planti moa manmeri ol i kam lukluk raun. Na bihain, i bin i gat bikpela kaikai i kamap.

Beng winim yia

Papua Niugini Beng i winim namba wan yia bilong em piris.

Dispela Beng i bilong gavman bilong Papua Niugini stret na gavman i bosim. Em i kisim ples bilong Beng bilong Australia.

Insait long dispela namba wan yia nupela beng ya i bin statim 7-pela nupela han. Na long wanpela hap i gat beng i stap insait long wanpela liklik trak na i raun long ol ples.

Beng i singaut long ol lokal pipel long bringim ol mani Australia, ol dola na sen i kam na ol i ken senisim i go long kina na toea. Na tu i gutpela taim bilong ol i lainim long putim mani i stap long beng na kisim winmani nating.

Dispela beng i givim planti dinau tu long ol lokal bisnisman.



STAP LONGTAIM, KOSTIM LIKLIK, PASIM REN TU

no kostim planti bilong pasim silva pepa Saisalesen unit long ruf na long banis bilong haus. Maski haus olpela o i nupela yet, Saisalesen i ken mekim em i ol insait.

Silva pepa Saisalesen i no save bruk bruk nabaut; i no ken sting; i no ken larim wara i kam insait. Sapos yu laikim wanpela samting inap tru long pasim hat bilong san, yu kolim nem Saisalesen tasol. Em inap.

Distributors:
Burns Philp (N.G.) Ltd.
New Guinea Company Ltd.
Steamships Trading Company Ltd.

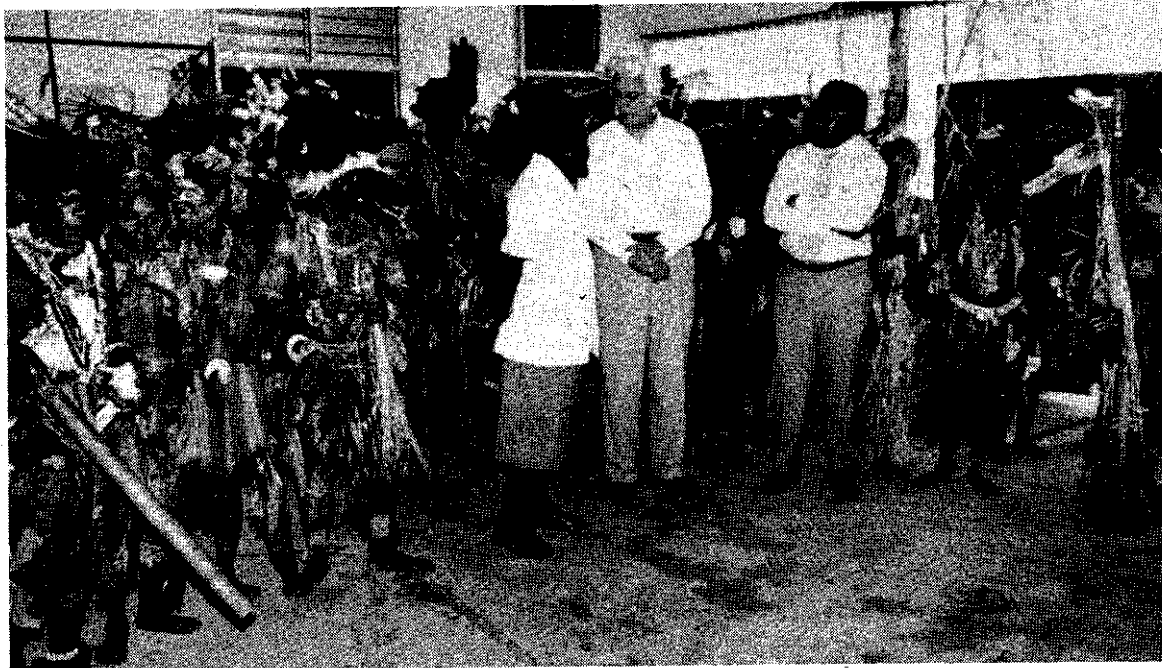
ST REGIS-ACI

SR 12/75

TOKMAN LUK



Long 14 Epril Tokm kamap lukluk raun 1 nambawan taim bilong pua Niugini. Lain po Poto antap: Soldia ona na welkam long S Poto namel: Mista Mista Tony Bais i a Jambri i singsing lo Poto aninit: Namba presen kaving long h Poto sanap namel: Kerr long ples balu long Sir John Kerr, raithan i kam daun: skul pikinini i bung Sir John Kerr. Poto sil, Mista Wangiwan Poto aninit: Bihair lukluk raun long luk na em i lukim tu pla im ol kaving i stap. bikpela nem long ol amamas long dispela



NG KWIN RAUN

in Sir John Kerr i kam
Maprik. Dispela em i
sampela hap bilong Pa-
lephan i kam daun:
R i atensan long givim
i kam long Wewak.
are, Sir John Kerr, na
lukim ol pipel bilong
lsaral Senta.
ta Mista Somare i givim
ir John Kerr.

nan i bungim Sir John
au Mista Yawika i sekan
lkam long em. Stat long

Ol papa na mama na ol
k long harim tok bilong
den bilong Maprik kaun-
sen long Sir John Kerr.

k, Sir John Kerr i go
ilong kalsa long Maprik
papa na sumatin i mek-
err i tok, Sepik i gat
gutpasin, olsem em tu i



SKAUT KIRAPIM GUTPELA WOK

Ol yangpela pipel ol yet i bikpela samting bilong dispela kantri. Mista John Jackson, komisina bilong ol skaut bilong Morobe Distrik, i bin tok olsem. Long tingting bilong em ol skaut i ken mekim planti samting moa i go

het long PNG, sapos' gavman i makim sampela savenaman bilong skulim ol. Long Morobe Distrik tasol i gat samting olsem 2000 skaut na 150 lida bilong ol. Ol i wok nau long helpim ol skul liva. Inap nau ol skaut i

bin mekim helt patrol, wokim ol bris, groim olkain sayor, wokim kem, ranim olkain spot na resis long swim na wokim kaving na gaden.

Tripela grup long ples Finschhafen i bin wokim ol bikpela gaden sayor na ol i salim ol kaikai long haikul. Sampela skaut long Lae

i bin statim wanpela fa bilong ol paul. Na ol stat long kirapim wo long nupela trening sen ta long Taraka. Ol skau bilong Bumbu i stati wanpela fam long Buma yong.

Ol i save painim wo long ol skul liva long Boana. Mani i kam long ol skaut na gavman tu.

18 Bisop kibung

Long 16 Epril ol 18 katolik bisop bilong PNG na Solomon Ailan i bin pinisim kibung bilong ol bilong dispela yia.

Nupela presiden bilong lain bilong ol, em Bisop Henry van Lieshout bilong Lae. Tupela lokal bisop, Gregory Singkai na Herman ToPaivu, nau i stap wantaim ol lain i bosim semineri long Bomana.

Ol bisop i orait long tingting bilong ol lokal bisop long makim Ensel Maikel em i wasman bilong Papua Niugini.

Ol i bin kisim tok tu, katolik sios long Rom i laik bai 12-pela katekis o evangelis bilong Papua Niugini i mas kam long Rom long stap insait long ol bikpela selebresen long dispela yia holi, em 1975. Bikpela kongrigesen bilong Rom bilong bosim wok bilong bringim tok bilong God i go olgeta pipel, em bai baim rot bilong ol.

Na tu bai ol i gat wanpela kibung bilong ol pipel bilong God na ol i laikim wanpela man o meri bilong PNG i go long Rom long dispela tu. Ol i no bin makim wanpela yet.

Long mun Ogas bai i gat wanpela bikpela kibung bilong olgeta brotkas ofisa i save wokim program bilong tok bilong God insait long olgeta kantri bilong ol wansolwara bilong yumi long Saut Pasifik.

Ol bisop i laik bai ol meri i mas risim ol kain kain wok insait long sios na pilim tu olsem ol wok evangelis i no wok bilong ol man o boi tasol. Meri i save tumas long toktok wantaim meri na helpim meri. Long olgeta sios namba bilong ol meri em inap tru long namba bilong ol man, na wok bilong ol i mas inap tu. Wok bilong God em i no bilong ol man tasol.

**Wantok...
Yu laik go we?
Yu laik go mekim wanem?
Yu laik go long malolo?
Yu laik go lukim ples
na papamama?
Yu laik go long pilai?
Yu laik go long wanem
hap tru?**

Wantok...

Yu no ken wari tumas long ol dispela askim. Talair i gat save tru long dispela samting. Larim Talair i ken helpim yu—na bai yumi amamas wantaim!

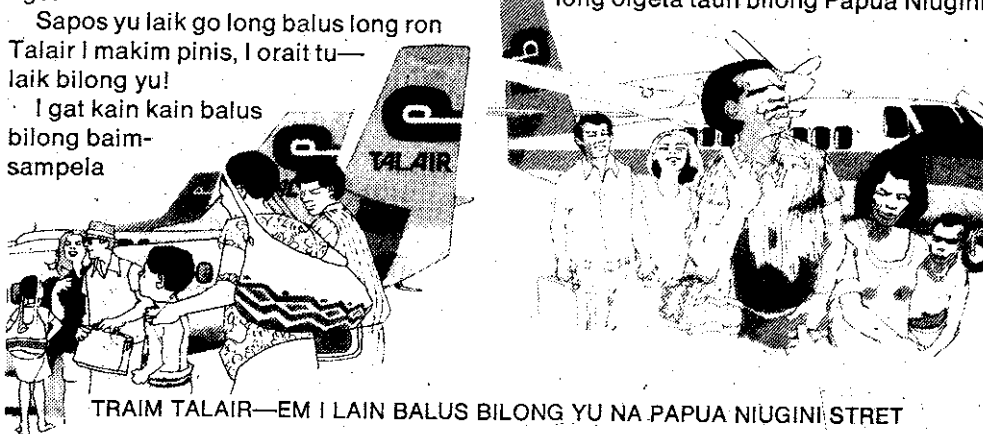
Sapos yu laik bosim balus bilong yu yet, i orait tu. Talair i gat kain kain balus yu ken chata. Em i chata bilong yu yet. Taim yu laik redi—balus bai i go. Yu yet ken makim taim bilong balus i ken i go.

Sapos yu laik go long balus long ron Talair i makim pinis, i orait tu—laik bilong yu!

I gat kain kain balus bilong baim-sampela

bilong karim faivpela man, sampela bilong karim nainpela na sampela bilong karim wanpela ten nain man.

Kam lukim mi pastaim na toksave. Em ol balus bilong Papua Niugini tru. Ol dispela balus i save go long olgeta ples bilong Papua Niugini, maski em i liklik ples o nogat. Sapos ples balus i stap—mi inap! opis bilong Talair i stap long olgeta taun bilong Papua Niugini.



TALAIR

PTY. LTD.

TSO102

PIPEL BOSIM OL MASIN

Ol pipel bilong ples Rapitok Namba 4 klostu long Rabaul i bin baim buldosa na bikpela tipa trak bilong fiksim ol rot bilong hap bilong ol Tolai.

Buldosa i kostim inap K11,600 na trak K4,600. Ol i laik baim wanpela greda inap K27,000.

Ol pipel hia ol i bilong wanpela grup ol i kolim TAVARKA TURGUWAI. Ol i tok ol arapela pipel nabaut i ken yusim tu ol dispela masin. Ol i laik mekim bisnis olsem tasol.

GAVMAN I LAIK BOSIM OLGETA BIKPELA WOK

Gavman i ting long kirapim wanpela bikpela kampani bilong em yet

long wokim ol bikpela haiwe na ples balus na bris bilong ol sip.

Olsem bai ol bikpela kampani bilong ol ausaitman i save mekim ol dispela wok i pinis nau.

Dispela nupela kampani i laik wok wantaim ol lokal grup i gat ol masin bilong ol stret.

Mista Julian Lee bai bosim dispela nupela bikpela kampani.

BISNISMERI

Misis Hanna Basinauro presiden bilong YWCA, i bin statim gutpela bisnis long Port Moresby.

Long 1972 em i gat K5 tasol na Dipatmen bilong Bisnis i bin helpim em long statim wanpela stua we ol i salim olkain sospen graun na tepik na kaving na mat samting

ol lokal pipel i bin wokim.

Nau bisnis bilong em i ran gutpela moa na em i kamap gutpela eksampel bilong ol arapela meri i no sem o pret long statim wanpela bisnis.

BUS TISA KISIM MOA PE

Kabinet i orait long ol tisa i wok long bus o longwe long ol taun bai kisim K200 moa pe long wan wan yia, stat long 1975.

Samting olsem 100 skul na 500 tisa i stap long ol ples longwe olsem.

LOKAL BISNISMAN KISIM PLANTI KONTRAK

Nupela ministra bilong bisnis, Mista Boyamo Sali, i tok Dipatmen bilong Bisnis Develop-

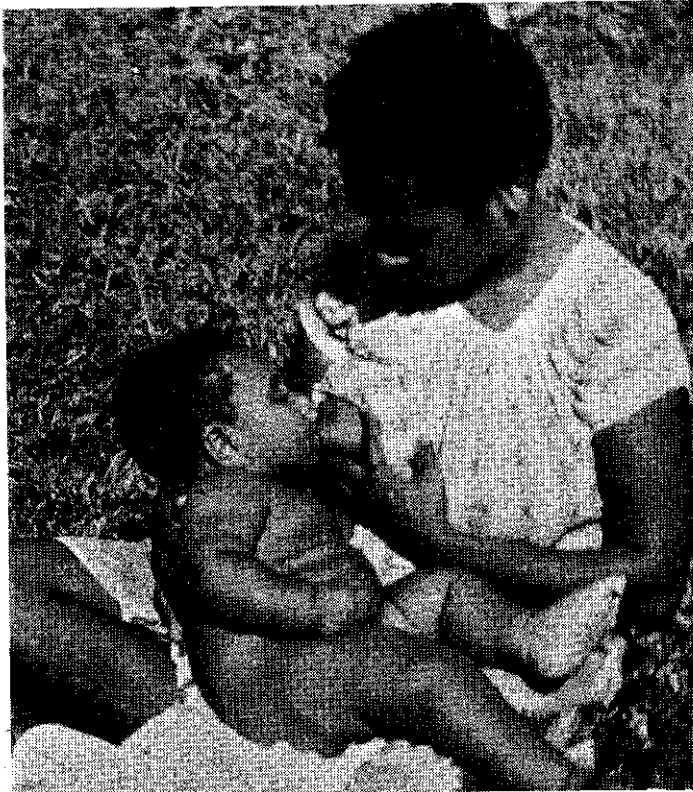
men long Rabaul i bin helpim ol lokal bisnismen long kisim ol kontrak inap long K120,000.

Insait long dispela i gat 24 kain kontrak. Wanpela bilong penim olkain samting long Kokopo inap long K26,916 na arapela kontrak bilong wokim olkain haus long Lorengau/Manus inap long K85,000.

Mista Sali i tok PWD na arapela pipel i lukim ol wok bilong ol lokal kontrakta na ol i laikim. Em i tok tu long yia 1975 em i wetim moa na moa kontrak bai kam.

~~~~~  
Dipatmen bilong Edukasi i bin kisim K2,000 long ol Japan bilong helpim 20 haiskul studenten ol Japan i laik givim skolasip long ol.

## PENTA-VITE



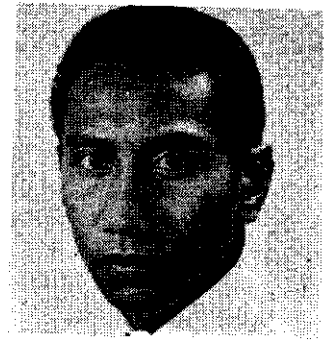
## PENTA-VITE

DISPELA  
MARASIN I BILONG  
STRONGIMI OL  
PIKININI  
NA MEKIM OL I GRO  
KWIKTAIM

yu ken baim long olgeta stua marasin

Fainens minista i

# TOK SAVE LONG OL NU AILAN



Dia ol pipel,

Ista o Paska em i namba wan pesto bilong sios yia na wanpela bikpela de long kalenda.

Mi bilip olsem yupela i bin stap isi na karim planti hevi tru long dispela taim bilong Len. Ol kain kain hevi na sakrifais em yupela i bin karim em i mak bilong redi na sanap bung bilong yupela wantaim Kraiss long dai bilong em na kirap bek bilong em long Paska.

Paska i taim bilong amamas na senisim na lusim ol olupela tingting na pasin. Taim bilong kamap nupela pipel gen. Kirap nupela man wantaim Jisas long kirap bilong em long dai, i no toktok long sol bilong man tasol. Nogat. Em i toktok tu long bodi bilong man.

Mi laik lukim ol pipel long Nu Ailan i lusim ol lapun pasin bilong les, pasin kros, pasin gridi long graun na mani, pasin spak, pasin bilong sindaun nating na wet long senis na developmen. Man i no spirit tasol o bodi tasol. Man i spirit na bodi wantaim. Mi no laik lukim ol man long Nu Ailan i tingting long mani tasol na ol i lusim lotu, o ol i tingting long lotu tasol na ol i lusim bilong lukautim bodi bilong ol. Mi pret sampela ausaitman i ken paulim tingting bilong yupela na yupela i ken tingting olsem mani samting bai i kamap long sindaun nating na wet tasol bai senis i kamap.

God i givim pinis man long save, long tingting, long ol han bilong em, long graun na ol narapela ofa na blesing bai em i ken yusim bilong givim ona na promis long God Papa.

Mi laik bai ol i klia na i luksave gut long dispela yuniti bilong sol, na bodi bilong man. Bikos dispela yuniti bilong bodi na sol em tasol i mekim man i man tru na i no animal i no gat sol, o no mekim man i spirit i no gat bodi. Olsem na mi laik bai Sios na Gavman i sanap bung na wok wantaim bilong developim ol pipel long Nu Ailan Distrik.

Nau long Paskataim mi bilip yupela olgeta i bin winim laip bilong yupela long Kraiss na pas wantaim em long bilip na hap bilong yupela.

Tasol dispela i no pinis yet. Mi laik lukim yupela i senisim tingting na laip bilong yupela tude tu. Laip bilong les, sindaun nating gridi, spak, kros na pait i mas pinis. Yupela i go het na holim naip, tamiok, stik na brukim graun na wok hat long developim Nu Ailan. Mi bilip sapos yupela i wok hat long ol wok bilong yupela na lukautim bodi bilong yupela gut na yupela yet i holim pas gut long Kraiss em dispela bai i mekim dispela Ista o Paska i wanpela taim ol pipel i senis tru i no long spirit bilong ol tasol, nogat. Long bodi bilong ol tu.

Long dispela tasol yumi ken mekim hap tok bilong Jisas taim em i tokim ol farisi long givim bek long Sisa wanem samting i bilong Sisa na givim bek long God wanem samting i bilong God. (Matyu 22; Ves 21).

Mi laik pinisim dispela liklik toktok bilong mi long kisim dispela sans long nem bilong Pesenel Staf bilong mi na famili bilong mi long wisim yupela olgeta Hepi Istataim.

I gut Kraiss i salim blesing bilong em bilong dispela bikpela de long yupela bai yupela i ken kirap ol nupela pipel wantaim Jisas long Paska. I gut Jisas i mekim strong bilip bilong yupela long God na Gavman bilong yumi.

Hepi Istataim na God i blesim yupela olgeta!

Mi memba bilong yupela.

(JULIUS CHAN) CBE. MHA.  
Minista bilong Fainens.

## Planti aidia long wok fama

Long namba wan wik bilong dispela mun, moa long 100 pipel bilong olkain sios na bilong gavman i bin holim wanpela kibung long Martin Luther Semineri long Lae long toktok long rural developmen long ol ples ausait long ol biktaun.

Long dispela kibung, ol i bin kamapim planti ol gutpela gutpela aidia. Na samting olsem 20 ol spika i bin givim toktok long planti kain kain samting. Em hia sampela:

1. Ol pipel i mas lukautim ol yet.
2. Rural Yut Klap.
3. Pasin bilong planim olkain kaikai bilong salim long maket.
4. Olsem wanem ol skul inap long helpim rural developmen long mekim i go het.
5. Hangre insait long Papua Niugini.
6. Wok bung wantaim bilong sios na gavman.
7. Bisnis bilong rais.
8. Bisnis bilong bulmakau.

Minista bilong Agrikalsa, Dokta John Guise, i bin toktok wantaim dispela grup o lain. Em i tok sios na gavman i mekim wankain samting olsem na, ol i mas wok bung wantaim. Em i tok tu olsem, ol wokman bilong rural developmen i mas harim tok bilong ol pipel bilong ples, em long wanem, ol i gat planti gutpela aidia.

Rural Developmen em i bikpela samting tru long dispela kantri bilong yumi.

Ol pipel em ol i bin i stap insait long dispela kibung i bin bringim sampela pikinini bilong

olkain sayor, ol tul bilong wok, masin, ol buk, na sampela piksa. Ol memba bilong Yangpela Didi-man i bin bringim sampela nupela kain sayor bilong soim long ol deliget long dispela kibung.

Long neks yia bai ol i holim dispela kain semina o kibung long ol narapela distrik, bai ol pipel i ken klia gut tru long dispela wok ya.

Wanpela bikpela lain ol i kolim Kaunsil bilong Melanesian Sios i bin redim na helpim long kirapim dispela kibung long Lae.

YU KAM

BIHAINIM

PUSI NA

TRET EM

Y HOLIM

LONG HAN.

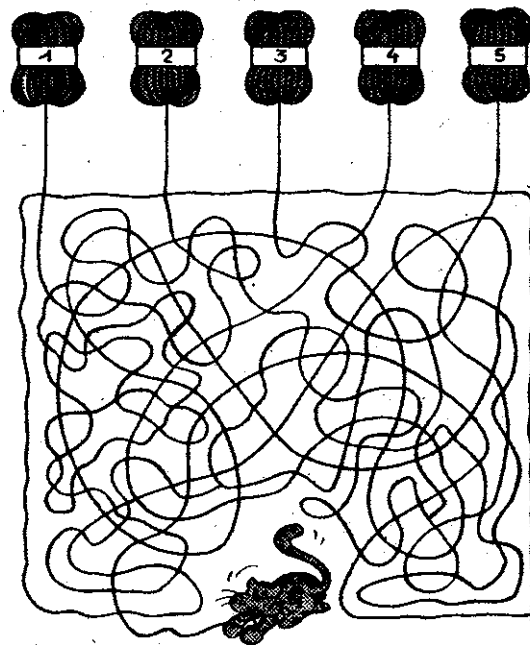
NA BAI

YU KAMAP

LONG WA-

NEM MEK-

PAS TRET.



# WANPELA KAIKAI INAP LONG OL MAN

## -maski mit

Dispela KRAFT sis ya, olgeta pikinini na bikpela manmeri tu i laikim tru. Em i swit moa long ol.

Dispela KRAFT sis i wankain olsem mit. Tasol em i no dia tumas. Yu ken tanim KRAFT sis i go insait long olkain kaikai na em bai kamap gut tru.

KRAFT sis yu ken baim long olkain bikpela o liklik karamap, long laik bilong yu yet.

**KRAFT** i min nambawan kaikai

4231



## The Phantom

®

By Lee Falk and Sy Barry



LONG PLES KALUGA

TALK BY BARRY 11/4



Wanpela man tasol; maski larim i go

Tru.

© King Features Syndicate, Inc., 1972. World rights reserved.



BIHAIN - LONG BIKPELA MAKET

Yu no lukim bikpela man na liklikpela?

Nogat.

CONT'D.



Mi Obiju bilong ples UGAN, na mipela laik save bilong wanem ol bisnisman i no kam

Ol i no laik go pas long ples Kaluga

TALK BY BARRY 11/6



Tasol mi go long dispela rot na mi no lukim tupela man ya. Tasol mipela i lukim.. tupela i stilim ol samtino long mipela.

© King Features Syndicate, Inc., 1972. World rights reserved.



Mipela gat planti samtino na mipela i laik senisim wantaim bilong yupela.

Nogat. Mipela i no ken kam inap bikpela man i raus.



I gat sampela tok moa i kam long Kaluga?

Nogat. Ating ol man i drainan nating.



Reks, yumi go long bus.

Goan yumi go

TALK BY BARRY 11/7

© King Features Syndicate, Inc., 1972. World rights reserved.



Yumi lukautim dispela bikpela man long Kaluga.

O maski, em i drainan nating.

\*FOR "THE GHOST WHO WALKS" WHO SOME-TIMES CAN BE WRONG.



Papa, ol bisnisman bai i no kam moa. Ol i pret long bikpela man na liklikpela long Kaluga.

Tru, a?

!!



Mi ting em i tok giaman. Yupela bungim paitman na go lukim



PLES KALUGA

??

TALK BY BARRY 11/8

© King Features Syndicate, Inc., 1972. World rights reserved.

# BEKIM BEK TUMBUN



Mista Geoffrey Mosuwaloga, dairekta bilong Pablik Museum long Port Moresby, i sanap holim dis-tula tumbun bilong Enga Distrik em ol i kolim pin. Nu Silan i bin bekim i kam bek long PNG.

Bipo long 2-pela yia mpela naispela kaving kain samting olsem i i go long bikpela mu-mum long Nu Silan. Nau i bekim bek long PNG kos ol i pilim em ol nting tru bilong PNG i no inap baim. Mista Roger Neich, het long bikpela museum long Nu Silan, i bin vim bek wampela spe-l tumbun bilong Sa-n Hailans, em ol i lim Yupin. Ol man i n wokim long gras na in kambang na i kamap sem liklik man. Ol man long ples i save yus-long taim ol yangpela i i go long bus na ol katim skin bilong ol ol i kamap man tru. I gat samting olsem -pela dispela kain

tumbun long graun, 5 i stap long museum long Port Moresby.

Kain tumbun olsem i gat long hap we ol i save tok ples Huli na Enga. Em long Saten Hailans na Enga Distrik long hap bilong Ipili na Payala.

Mista Geoffrey Mosuwedoga, hetman bilong Papua Niugini Pablik Museum long Port Moresby i amamas tru long lukim gutpela eksampel bilong Nu Silan. Em i namba wan taim wampela museum i bin bekim bek

samting ol i bin kisim o baim long PNG long-taim bipo.

I gat sampela kain kain ston i gat mak na pes ol i bin bekim tu.

Nu Silan i bin bekim bek ol kaving samting bikos em i laik helpim ol museum long ol Pa-sifik kantri long ki-rapim gut ol museum bilong ol. Mista Neich i tok museum bilong PNG i win moa long ol arapela bilong ol wan-solwara, na em i go het gut tumas.

## BAIM WANTOK

*Sapos yu wampela yu laik kisim WANTOK i kam long yu stret, orait yu salim dispela tiket i kam;*

Mi laik kisim WANTOK niuspepa inap wan yia olgeta. Nau mi salim K5 (\$5.00) i kam;

Nem: .....

Adres: .....

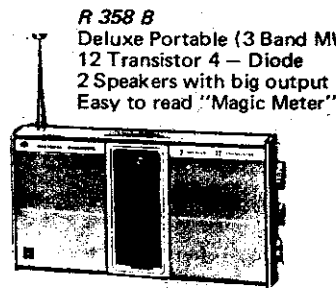
Salim i kam long:

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK

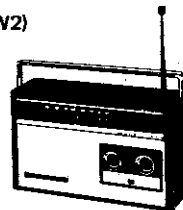
## Nau yu ken kisim tok i kam long olgeta hap bilong graun

Ating yu laik harim tok i kam long Englan.....  
o yu laik harim musik i kam long Yurop .....  
o kisim Sydney o Melbourne o Canberra.....  
o yu laik kisim olgeta stesin bilong Papua Nu Gini.....

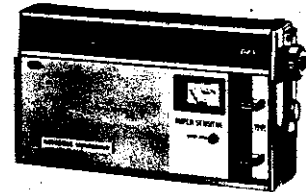
ORAIT, YU BAIM DISPELA REDIO NA YU WIN.



**R 358 B**  
Deluxe Portable (3 Band MW/SW1/SW2)  
12 Transistor 4 - Diode  
2 Speakers with big output  
Easy to read "Magic Meter"



**R 247JB/HB**  
A/c/Battery operation 2 Band MW/SW  
8 Transistor in Leatherette Cabinet



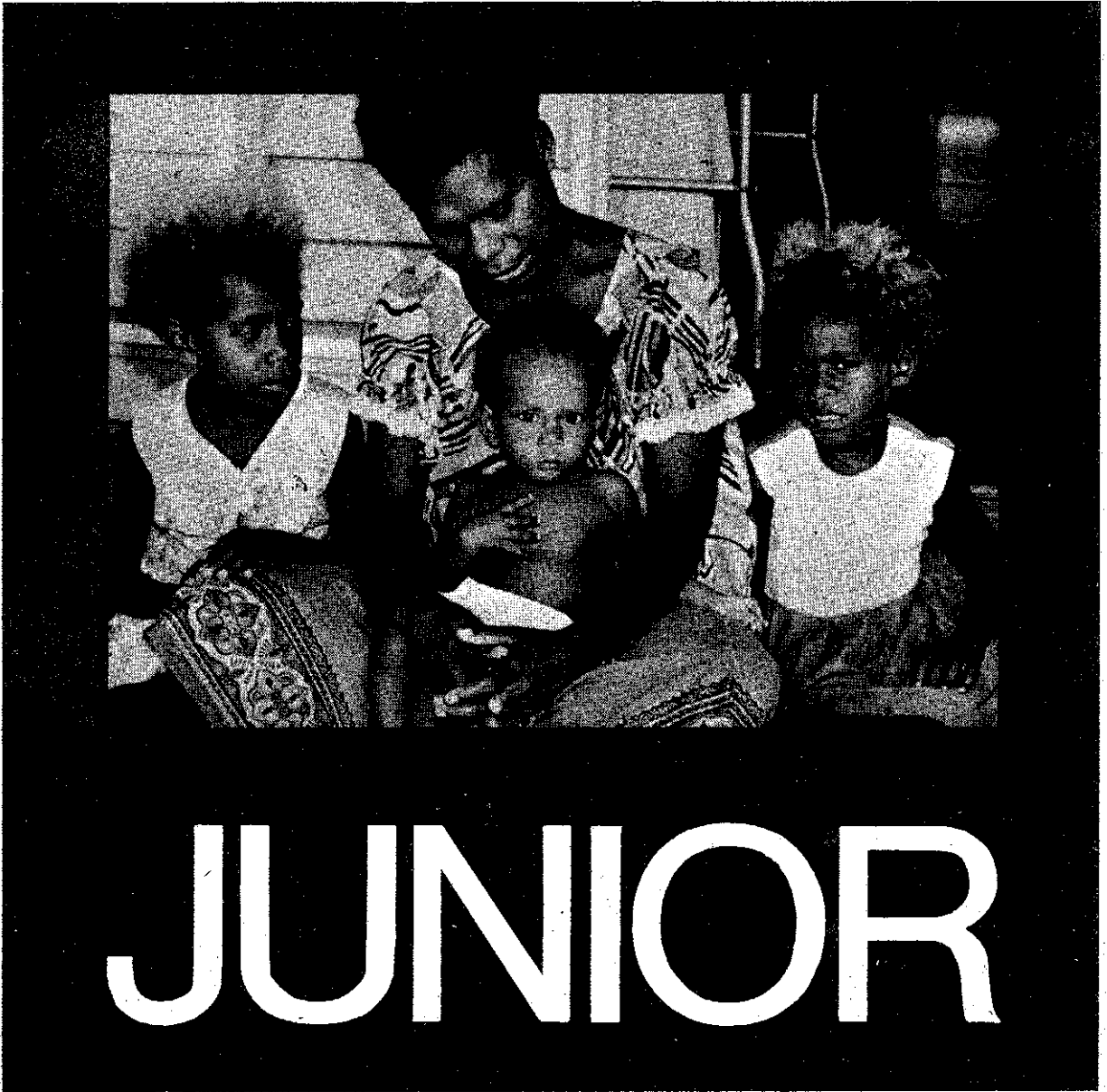
**RF 399**  
Tuned RF Stage, 12 Transistors  
3 Band (MW/SW1/SW2)  
Signal strength meter  
fine tuning.



**BURNS PHILP (New Guinea) LTD**  
i save salim na fiksni



**DISPELA ASPRO BILONG OL PIKININI**



# JUNIOR

...em i swit... ol i tanim wantaim wara bilong muli

**Wok bilong em bilong rausim:**

**FIVA - HET I PEN  
TIT I PEN - KUS**

**ASPRO**  
SEED TRADE MARK

**JUNIOR**

**Skel bilong givim long ol pikinini i olsem:**

Pikinini i gat

1 inap 2 yia = kisim 1-pela kinin Aspro Junior

2 inap 4 yia = kisim 2-pela kinin Aspro Junior

4 inap 7 yia = kisim 3-pela kinin Aspro Junior

7 inap 12 yia = kisim 4-pela kinin Aspro Junior

Givim marasin olgeta 4-pela 4-pela aua.

*Tambu long givim Aspro long pikinini i no gat 1 yia yet.*

**YU KEN BAIM LONG OL STUA MARASIN**